



PRIX ZONTA

PRIX ZONTA 2009

Bern, Hotel Bellevue, Salon du Palais

Freitag 6. November 2009, 17 Uhr

Programm

- 17.00 Musikalischer Auftakt
W.A. Mozart, Sonata K 454, largo - allegro
Duo Barbara Aeschbacher – Lisa Wyss, Saxophone

Begrüssung durch
Luisella Realini, Präsidentin Union Intercity
«Pourquoi l'excellence?»

Botschaft von
Prof. Carlo Rubbia, Nobelpreisträger der Physik
- 17.20 *Vorstellen der Jury*
Ansprache von
Frau Prof. Iris Zschokke-Gränacher, Präsidentin der Jury
Laudatio
Überreichung des Prix Zonta 2009
Überreichung der Statue

Musikalisches Intermezzo
J.S. Bach, Invention 13, allegro tranquillo
- 17.45 *Die Preisträgerin hat das Wort*
- 18.00 *Ansprache von Bundesrätin*
Frau Eveline Widmer-Schlumpf
Vorsteherin des Eidg. Justiz- und Polizeidepartements EJPD

Musikalischer Ausklang
L. Niehaus, Jazz Duett
- 18.25 *Schlusswort der Präsidentin*
- 18.30 *Aperitif*

Wir freuen uns, gleichzeitig den 90. Geburtstag von ZONTA International zu feiern.

Advancing the status of women worldwide





PRIX ZONTA

PRIX ZONTA 2009

Berne, Hôtel Bellevue, Salon du Palais

Vendredi 6 novembre 2009, 17 h

Programme

- 17.00 Ouverture musicale
W.A. Mozart, Sonata K 454, largo - allegro
Duo Barbara Aeschbacher – Lisa Wyss, saxophones
- Mot de bienvenue par*
Luisella Realini, présidente Union Intercity
«Pourquoi l'excellence?»
- Message du*
Prof. Carlo Rubbia, Prix Nobel de physique
- 17.20 *Présentation du jury*
Allocution du
Prof. Iris Zschokke-Gränacher, Présidente du Jury
- Laudatio*
Remise du Prix Zonta 2009
Remise de la statue
- Intermède musical*
J.S. Bach, Invention 13, allegro tranquillo
- 17.45 *La parole à la lauréate*
- 18.00 *Allocution de la Conseillère fédérale*
Madame Eveline Widmer-Schlumpf
Cheffe du Département fédéral de justice et police DFJP
- Moment musical final*
L. Niehaus, Jazz Duett
- 18.25 *Clôture par la présidente*
- 18.30 *Apéritif*

Nous avons le plaisir de fêter en même temps les 90 ans du ZONTA International.

Advancing the status of women worldwide





PRIX ZONTA

PRIX ZONTA 2009

Berna, Hotel Bellevue, Salon du Palais

Venerdì 6 novembre 2009, ore 17

Programma

- 17.00 Apertura musicale
W.A. Mozart, Sonata K 454, largo - allegro
Duo Barbara Aeschbacher – Lisa Wyss, sassofoni
Benvenuto
Luisella Realini, presidente Unione Intercity
«Perché l'eccellenza?»
Messaggio del
Prof. Carlo Rubbia, Prix Nobel in fisica
- 17.20 *Presentazione della giuria*
Allocuzione
Prof. Iris Zschokke-Gränacher, Presidente della giuria
Laudatio
Consegna del Prix Zonta 2009
Consegna della statua

Intermezzo musicale
J.S. Bach, Invention 13, allegro tranquillo
- 17.45 *La parola alla premiata*
- 18.00 *Allocuzione della Consigliera federale*
Eveline Widmer-Schlumpf
Capo del Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP

Conclusione musicale
L. Niehaus, Jazz Duett
- 18.25 *Saluto finale della presidente*
- 18.30 *Aperitivo*

Oggi abbiamo anche il piacere di festeggiare i 90 anni di ZONTA International.

Advancing the status of women worldwide

